



EN 397:2012  
+ A1:2012

### PRODUCATOR

Portwest Limited, Westport, Co Mayo, Ireland

### NUMELE SI ADRESA ORGANISMULUI DE CERTIFICARE CARE A EMIS CERTIFICATUL CE

**INSPEC INTERNATIONAL LTD - NR: 0194** MODELE:PW55/PSS5/PC55/PSS2  
56 LESLIE HOUGH WAY, SALFORD, GREATER MANCHESTER, M6 6AJ, UK

**BSI GROUP - NR: 0086** MODELE: PW51

KITEMARK COURT - DAVY AVENUE, KNOWLHILL - MILTON KEYNES, MK5 8PP - UK

**UTAC - UNION TECHNIQUE DE L'AUTOMOBILE, DU MOTOCYCLE ET DU CYCLE - NR: 0069** MODELE: PW97

AUTODROME DE LINAS-MONTLHÉRY BP 20212 - 91311, MONTLHÉRY CEDEX, FRANCE

**SATRA TECHNOLOGY CENTRE - NR: 0321** MODELE: PSS0

WYNDHAM WAY, TELFORD WAY, KETTERING, NORTHAMPTONSHIRE, NN16 8SD, UK

**CSI SPA - NR: 0497** MODELE: PSS1

VIA LOMBARDIA, 20-20021 BOLLATE (MI) ITALY

**SAI GLOBAL ASSURANCE SERVICES LTD. TRADING AS EFSIS LTD. NR: 2056**

MODELE: PV50/PV60/PV54/PV64

PARTIS HOUSE, GROUND FLOOR, DAVY AVENUE, KNOWLHILL, MILTON KEYNES, MK5 8HJ.



13005P

PW55/PSS5/PC55	Casca Endurance (ventilata)
PW97	Casca de Protectie pentru Escalada (ventilata)
PSS2	Casca de Protectie Industriale Boruri Larga
PW51	Casca de Protectie Industriale ABS
PSS0	Casca de Protectie Industriala Arrow ( ventilata)
PSS1	Casca de Protectie Industriala Workbase - Proprietati de Izolare Electrica
PV50 / PV60	Casca de Protectie Industriala Peak View (ventilata)
PV54 / PV64	Casca de Protectie Industriala Peak View - Proprietati de Izolare Electrica

## RO CASTI DE PROTECTIE

Cititi cu atentie eticheta produsului pentru informatii detaliate referitoare la standardele corespunzatoare. Sunt aplicabile doar standardele si pictogramele care apar atasate pe produs cat si in manualul de utilizare de mai jos. Toate aceste produse sunt in conformitate cu cerintele Regulamentului EU 2016/425, EN397:2012+A1:2012.

### FOLOSIREA CASTILOR DE PROTECTIE

Pentru protectie adecvata aceasta casca trebuie adaptata si reglata la dimensiunea capului utilizatorului. Aceasta casca este confectionata pentru a absorbi energia generata de distrugerea partiala sau a carcasei si a hamului. Casca este creata pentru a absorbi energia unei lovituri prin distrugerea partiala sau deteriorarea carcasei si a hamului si chiar daca o astfel de deteriorare nu este evidenta, orice casca supusa unui impact sever ar trebui inlocuita. De asemenea, se atrage atentia utilizatorilor asupra pericolului de a modifica sau indeparta oricare dintre partile componente originale ale castii, altele decat cele recomandate de producatorul castii. Castile nu ar trebui sa fie adaptate pentru a fixa atasamentele altele decat cele recomandate de producator.

Nu aplicati vopsele, solventi, adezivi sau etichete autocolante, cu exceptia cazului in care ati respectat instructiunile producatorului.

### LIMITE ELECTRICE DE UTILIZARE SI PRECAUTII

**INAINTE DE UTILIZARE**, utilizatorul trebuie sa verifice daca limitele electrice ale castii corespund cu tensiunea nominala pe care este probabil sa o intampine in timpul utilizarii. Casca izolatoare nu trebuie utilizata in situatii in care exista un risc care ar putea reduce partial proprietatile sale de izolare (adica agresiune mecanica sau chimica). Performantele de izolare electrica sunt asigurate numai daca aceasta casca nu este folosita singura: este necesar a folosi alte echipamente de protectie izolatoare in functie de riscurile implicate in lucru.

### DUPA UTILIZARE:

in cazul in care casca devine murdara sau contaminata, in special pe suprafata exterioara, aceasta ar trebui sa fie curatata cu atentie in conformitate cu recomandarile de curatare de mai jos (Intretinere / depozitare).

Evidentiaza riscul potential de pierdere a protectiei in cazul unei curatiri necorespunzatoare si imbatrânirea castii.

### AJUSTAREA SI INSPECTIA CASTII DE PROTECTIE

Pentru a asigura o protectie eficienta, aceasta casca trebuie purtata cu cozorocul inainte (stati in pozitie dreapta) si trebuie ajustata la dimensiunea capului utilizatorului (nu se potriveste prea larg sau prea strans) prin sistemul sau de reglare amplasat in partea din spate a castii. Durata de viata a castiilor este afectata de mai multi factori, cum ar fi frig, caldura, produse chimice, lumina soarelui sau folosire gresita. Zilnic si inainte de orice utilizare trebuie efectuata o verificare pentru a fi identificat orice semn de defectiune (crapaturi, defecte) asupra castii, a

hamurilor si a accesoriilor fragile. Orice casca care a suferit un soc puternic sau avand semne de uzura ar trebui inlocuita. Daca nu prezinta semne de defectiune, este potrivita pentru utilizarea dorita. Data de fabricatie este marcata in interiorul fiecărei casti. In conditii normale de utilizare, aceasta casca de protectie ar trebui sa asigure o protectie adecvata timp de 7 ani in functie de data fabricarii.

### INTRETINERE / DEPOZITARE

Aceasta casca de protectie poate fi curatata si dezinfectata cu ajutorul unicecarpe impregnate cu o solutie de curatare cu concentratie scazuta. Nu utilizati nici un produs chimic abraziv sau coroziv produs. Daca aceasta casca nu poate fi curatata prin utilizarea acestei metode, aceasta ar trebui inlocuita. Produsul trebuie transportat in ambalajul propriu. Daca nu exista o unitate de ambalare, utilizati ambalaje care protejeaza produsul de soc, expunerea la umiditate, pericole termice, expunerea la lumina, tinand-o departe de orice produs sau material sau substanta care o pot deteriora. Cand nu mai este folosita sau in timpul transportului, casca trebuie sa fie depozitata intr-un mediu uscat, departe de lumina, inghet si intr-o locatie care sa nu ofere nici un produs chimic sau un obiect ascutit care sa o indoaie prin caderea. Nu trebuie comprimat sau stocat aproape la orice sursa de caldura. Se recomanda pastrarea temperaturii de depozitare in interval de 20 ± 15 °C. Aceasta casca nu include nici o substanta cunoscuta ca fiind sensibilă si avand potential de a provoca alergii. Cu toate acestea, daca o persoana sensibilă are o reactie alergica, ar trebui sa paraseasca zona periculoasa, sa scoata casca si sa ceara sfatul medicului.

### ATENȚIE:

Lipsa sau respectarea necorespunzatoare a instructiunilor de utilizare, ajustare / inspectie si intretinere / depozitare, poate limita eficacitatea protectiei izolatiei.

### MARCAREA (TESTAREA FACULTATIVA)

Castile care poarta una dintre urmatoarele marcate indeplinesc cerintele suplimentare de mai jos:

#### -30°C / -20°C: Temperatura foarte scazuta.

Aceasta casca isi pastreaza performantele la valori mai mari decat aceste aceste temperaturi

#### 440V.a.c.: Izolație electrică

Casca protejează utilizatorul împotriva unui scurt contact accidental cu cabluri electrice sub tensiune care poate ajunge la 440V.a.c. Pentru utilizare generală în industrie și în muncă scaun în cazul în care există riscuri electrice sub 440V.a.c.

**LD: Deformare** Laterala Casca protejeaza utilizatorul împotriva deformarii laterale

**MM: Proiectile Metal Topit** Casca (Sapca) protejeaza împotriva proiectilelor din metal topit